

IS-SEKSIK TAR-RAHAL

Ta' A. GUILLAUMIER

MIN ma kienx jafu? Kulhadd! Min ma kienx jarah? Sa l-icken zghajjar. Hemm, hdejn l-ghorfa—raġel imdahhal sewwa fiż-żmien, wiċċu kollu mfellel, xagħaru qotna, milwi tnejn, mustaċċi kbar bojod imqanfdin qishom tarf ta' habel tal-qanneb, fommu mbexxaq u ghajnejh jibru u jżiġġu qishom għadhom ta' meta kien għadu tfajjel. Kien mitfugh fuq daqsxejn ta' dikkiena tal-ħaġar u mwiežen fuq biċċa għasluġ. Kien milfuf ġo ġlekk kbir ixheb li kien tilef lewnu sewwa kemm biż-żmien kif ukoll bil-qoxra hmieg li kellu. F'rasu kellu berritta qadima u maħmuġa bl-idejn. Il-pipa tal-fuhhar ma kienet taqta' qatt minn haġu, idahħan dejjem u jnitten dik ir-roqgħa li jkun fiha.

Rafel, għax hekk kien jismu dak ix-xwejjah, kien qorob sewwa t-tmenin sena. Għaż-żmien li kellu ma tantx kien im-mantar — kien aktarx fuq tiegħu u tistaqsih kemm kien iġhodd ma kontx teħles bi hmistax-il sena anqas milli kellu. Bosta xjuħ ohra ta' Ħabura kienu jiftakruh sewwa li hu diġà kien raġel meta huma kienu għadhom żinżilli. Lil Rafel kienu jafuh raġel li Alla jħares iddendel kusek miegħu—ta' żaqqu f'fommu: kelma ma kienx iqisha darbtejn. Meta darba kellu xi jgħid ma' gar tiegħu fuq xi ilma tal-ġieħja, tgħidx x'ma qallux u x'ma għajrux. Daqs kemm sibel u għajjat, saħansitra ngabru nies minn toroq ohra u d-daħk li sar baqa' jissemma' mar-raħal kollu. Imma l-aktar drawwa li kellu li, milli dehret, kibret u għexet miegħu, kienet li kien iħobb jitgħabba b'salib għajru. Kollox kien ikun jaf x'sar minn tarf sa l-ieħor tar-raħal. Kien ibakkar minn sbieħ Alla iqawwar is-siġar, jonqox ix-xtieli tal-patata, jonkella jaħrat l-ġħelieqi li kellu b'baġħal xierief u wara erħilu jizra' u jgħatti l-ħamrija tal-lanijiet li jkun halla warajh. Il-pipa tal-fuhhar twila u milwiġa il isfel kienet saret qisha biċċa minnu, jisbah biha u jorqod biha ħada rasu. Wara li kien jehles mix-xogħol tal-qasam erħilu jintefa' fuq daqsxejn ta' dikkiena li kellu wara l-bieb tal-ghorfa u jibqa' hemm sakemm Alla jfettillu jzidlu ċ-ċomb fuq għajnejh. U issa minn mindu rafa' mix-xogħol aktar kompli daħal fid-drawwa tas-seksik.

Ħal Ħabura kulhadd kien jafu bhala raġel seksiek u mehdi bin-nies. Ma kien jista' jgħaddi ħadd minn quddiemu li ma kienx ikun irid jaf u għalfejn għadda. Il-qatla ta' bosta

mir-rahħala kienet li jkun jehtigilhom iħaddu 'l bogħod minnu. L-aktar li kien jaħbat hażin kien ikun xi hadd li rari jgħaddi minn quddiemu, jonkella xi iehor li ma għadda qatt u għadda darba biss. Erħilu jgħarrex u jfittex lil xi hadd li jista' jtih xi ħjel ċkeiken dwarhom. Meta ma jirnexxilux, kien iqisu bħala għajb għalih.

Ma damx wisq imtiegħeb Rafel iħares lejn il-kelb xwejjajh tal-kaċċa li kien iħobb iżomm hdejh, li ma samax hsejjes tar-roti ta' karrettun joqrob lejh. Bħal drabi oħra, għolla rasu 'l fuq u tbiissem.

"L-ghodwa t-tajba, Rafel. Int l-aħjar għax hadd ma jinkwetak"

"U min jaf min hu l-aħjar Zeż", wiegħeb hu fil-waqt li għolla huġbejh 'il fuq u mejjel rasu. "Fid-dinja mhux dejjem issib xi hadd li jinkwetak?"

"U iva, imma rrid ingħid, int l-aħjar għax irfajt mix-xogħol, ħsieb ta' xejn, jaśal ħin il-fatra u barra bid-daqq. Mhux bħali, xagħri għoddu bjad u għadni rrid noħroġ inbiġħ is-silla. Mistrieh qatt".

"X'jiswa billi ninsab mistrieh, Zeż!" reġa' leħħen Rafel.

"U għaliex?" talbitu jgħidilha Zeża.

"U ara l-għaliex? Waqaft mix-xogħol għax ma flabtx, mhux għax jien mhux bżonn il-flus. Tajjeb li kieku rfajt mix-xogħol meta kont zġħir. Issa d-dinja għalija ma fihieħ aktar ħajr".

Fil-ħin infethet tieqa mill-ghorfa u xirfet Mananni, il-mara tiegħu. Din ukoll kienet xwejha bħalu, qsajra, xagħarha abjad imħabbel, libsa mqattgħa u mraqqgħa li fiż-żmien kienet sewda u li issa saret hadranija mitħija. Imdendel ma' qaddha kellha fardal maħmuġ imraqqgħa. Fiż-żmien kienet mara fommha s'eket, iżda ġralha bħal ma jgħid il-Malti "taġħmilha maz-zopp, f'għeluq is-sena ssir bħalu". Mananni wirtet xi ffit mid-drawwiet ta' zewġha.

"X'karettun mgħobbi għandek, Zeż!" kien l-ewwel kliem taġħha malli ntebħet min kien fuq il-karettun. "Il fejn se tiġ-bidha dal-ghodu?"

"X'hemm Manann? Trid tbatì biex taqla' l-ħobżna ta' kuljum. Mhux dawra mar-raħal teħid!" wiegħbet Zeża minn fuq il-bħima, bir-riedni f'idejha. "Għadni kemm kelli xi ngħid

ma' wahda hawn wara, X'kull wahda wkoll, ghax waqaf biswit il-bieb taghha, Dehriha li ma kellix inxerred silla fl-art. U dlonk bdiet izzekzek u thares bič-ciera.

"Ma' min kellek xi tghid Zeż?" staqsa minnufih il-kurjuż, b'widnejn mfituhin daqs ta' fmar.

"Ma' Rożi, dil-gellieda ta' hawn wara", qalet hi u wriet b'idejha l-kantuniera. "Hasbet li se tbeżżaghni. Li ma dahlitx il-gewwa, il-habs kien jrbahni l-lum," issoktat tghid, tghajjat u tghaqqad il-ponnijiet.

"Ma' Rożi l-Bikxija?" staqsietha Mananni, li hi wkoll bdiet zzekzek.

"Kollha kemm hi. Dik is-sewda qisha fahma", kompliet titmashan Zeża.

"Dik thobb titghajjar wisq", geger Rafel u deher li sghob-bih mhux ftit għal dik l-ahbar. Imbagħad dellek subgħajh bir-rieq u filwaqt li beda jobrom il-mustacči qalilha. "Qajla tehles minnha, mara pezza-kwistjoni bħal dik. Ahjar qbadt ma' ta' l-Infern għax troddlu s-salib tehles minnu, imma dik lanqas b'xejn ma tbeghedha".

"Zomm il-kwiet kemm tista', Zeż," wissietha Mananni minn got-tieqa u: "Heqq, xi trid tagħmel," kompliet tghidilha. "min trid joqgħod bi kwietu u ma jstax".

"Imma jiena ma noqgħdihex, tahsebx!" reġgħet sibret Zeża. "Nuriha kif titkellem mieghi. Hasbet li ghax żewġha fih saffejn se tbeżżaghni. Ma tafx li ibni Żarenu l-fostani jrid tnejn bħalu," u baqgħet tghid, thedded u xxejjer rasha sakemm Rafel qalilha:

"Xejn ma ngħidlek, turihiex li qed tibza' minnha. Dik ma tiswiex tebaq fwiedha. Inti, Alla jbierkek, qisek ġolf hdejha, se tqis lil dik?"

"Minn daqshekk minnu. Kieku qalet kelma ohra....."

"X'inti tghidilha, Rafel! Mela tridha tagħli?" widdbitu martu.

"Qed ngħidilha biex tkun mara. Wara kollox jiena ma nah-milx narà mara tajba bħal din tkasbarha dik il-halja".

"Wara xi ftit kliem ieħor li fih Zeża wriet kemm hi mara ta'

kelmtha u ma tibza' minn xejn, u Rafel kemm hass ghalha, taw lil xulxin il-jum it-tajeb u r-rizq.

Rafel tal-Barba, ghax hekk kienu laqqmuh sa minn zoghri-ta, kien imdorri jgum mal-ghabex, jilbes qajla qajla, ixidd isidrija sewdinija, il-qorq u l-berritta u pass pass jerhilha lejn il-knisja li kienet f'nofs ir-rahall biex jisma' l-quddiesa ta' l-ewwel. Mat-tmiem taghha jibqa' sejjer critt lejn il-hanut ta' Vitor il-Kerex u jitolbu daqsxejn kafè shun. Wara li kien ighid xi erba' kelmiet u jigbor xi taghrif fuq slaleb in-nies, imur jinqafel fil-qasam. Il-lum ukoll ghadu jzommha din id-drawwa sakemm ma tkunx kешa z-zejjed u z-zommu gewwa. Izda x-xoghol tal-qasam kien telqu bhalma għa ghidna.

Kien iu ftit ipaċpaċ fil-hanut ta' Vitor il-Kerex, izda fl-ahhar sellem lil kulhadd u telaq il barra. Malli hareg qajla qajla, mara nqlghet minn wara l-hajt u resqet lejha aktarx imbissma. Imma taht dik it-tbissima kien hemm xi haġa mistura.

"Ara Rożi," għajjat Rafel meta kemmxejn fuqbejh u icċassa lejha. "L-ghodwa t-tajba."

"Lilek ukoll, Rafel. Mananni kif inhi, tajba? Ili ma naraha ftit, miskina," qaltu hi aktarx biex tkun qalet xi haġa.

"U kif tridha tkun, Roż, xiha bhali."

"Hares, Rafel, aqta' għalfejn waqqaftek?" tenniet hi.

"Kif nista' nkun naf?"

"Halli nġhidlek. Il-bierah rajt lil Zeza ta' Kalmen wieqfa biswitek tirrieċpa u milli stajt nifhem bdiet tgħid kontra tiegħu kif gie gie. Minnu dan, Rafel?" Lehen il-mara issa kien mahnuq u maqtugh.

Rafel hakkek ftit il-mustaaċċi, għasar għajnejh, ġibed nifs qawwi, u: "Ma nistax niċhad, Roż. Tidhru li kellkom xi tgħidu sewwa," qalilha hu.

"Jiena ma kellix xi nġhid. Riedet thebb għatja ghax ghidtilha biss biex kemm tista' ma twaqqax silla quddiem il-bieb tiegħi. B'daqshekk ma jidhirlix li kellha għalfejn tagħmel qorti", u fetiħet idejha biex turi li ma kellhiex ftija.

"Ara Roż, jien ixjeh minnek u n-nies ta' dar-rahall nafhom aktar minnek. Inti taf tajeb jien kemm inġiblek rispett, mela isma' minni u dik il-mara ahrabha. Tharix leju wiċċha, iftakar li m'intix ta' idejha".

"Le, le", qabżet qaltu hi, filwaqt li waqfet fuq tagħha

u tefgħet idejha fuq qaddha. "Jiena minieq se nibża' minnha taf, dik hemm qisha siffja".

"U le, mhux hekk, Roż, jiena naf li inti ttiha xebgħa — u haqqha wkoll taf, daqs kemm qalet kontra tiegħek. Imma hej, ma stajtx inwiegħibha, għax taf int kemm hi tal-ġlied. Il-ġlied tieklu bħal ħobż. Ilsiemi beda jiekolni biex nġhidilha xi haġa", liessen is-seksiek b'sengħa kbira.

"Hekk jonqos ukoll, miskin", tħassritu Rożi. "Tigġieled minhabba fija".

"Ma narahiex bi kbira taf. Meta niftakar li ma stajtx niftaħ fommi, nagħli".

"Isma' minni Rafel u halliha f'idejja. Mela trid tiehu xi tbaqbiqa u tagħti oħra lil Mananni. Huwa jien insibha u nuriha kif tmur ixxandarni mar-rħal. X'tahseb dik li hi, xi Markiża!"

"Dik imdorrija fil-ġlied Roż, mhux bħalek", gegerger hu x'hin għolla idejh 'il fuq. "Mela nsejtu 'l missierha daqs kemm kien ta' qatagħni. Hadd ma kien jista' joqgħod bih ir-raħal".

"Għidli hej, ma nafx!" tenniēt hi filwaqt li tebqet fom-mha. "Raġel ġellied. Għal ftit ma kienx se jiftilha ma' hija, imma dak kien jieklu haġ".

"Dik harġet bħalu. Bil-kemm ma reditx tghid li jien kont qed inżomm miegħek", gideb Rafel.

"Erħilha tghid, għax fl-aħħar inġibilha xi pulizija u nuriha ma' min qiegħda tagħmilha", tenniēt il-mara. "Hasbet li se tbezzagħni bl-għajjat".

Xi ġimgha wara, Rożi l-Bikxija u Zeża ta' Kalment reġgħu kellhom x'ighidu sewwa li saħansitra ġew fl-idejn. In-nies ma tridx wisq biex tingama' u lanqas biex tagħmilhom bi kbar. Dlonk ġie msejjaħ il-pulizija biex iwaqqafhom, u dan, bħala bniedem tal-Haqq, qeda dmiru billi hadilhom isimhom. Għamel bosta mistoqsijiet liż-żewġ naħiet. fosthom jekk kellhomx xi xhieda.

Wara xi jumjen, il-bieb tal-ghorfa ta' Rafel habbat im-għaġġel. Mananni fethet il-bieb kif kienet bil-landa tal-għasida tat-tiġieġ u quddiemha lemħet pulizija b'xi karti f'idu.

"Hawn joqgħod Rafel Brincat?"

"Iva", wiegħbitu Mananni aktarx imbezzgħa.

Il-pulizija silet karta mill-qabda li kelli u newwilha wahda u qalilha :

"Din karta għal Rafel biex jitla' xhud nħar l-Erbgħa".

"Xhud?" għajtet mistagħgħba. "Xhud ta' min?"

"Xhud ta' Rożi Grima".